

("Abun d'bašmayo" - "Otče náš" v aramejskom jazyku)

(karakošský nápev)

[.]

A - bun d'baš - ma - yo,
ne - the - ka - da - š[ö] še - mókch tí - the ma - le - ku - thokch
ne - h[ö]-veh se - be - jo - noch a - yj - kä - no d[ö] ba - š - ma - yo
o - f[a] ba - ra - o. Hä - v län la - kch - mo d[ö] su - n - kchó - nan
yo - u - mo - nów wa - šä - bu - chä län ha - u - ba - [a]ij - n wa - cha - to - hajn
a - yj - kä - no do - fä ch[a]-nán šba - ke - [e]n l' ha - yo - bänj
lo ta - lan l' ni - si - jo - no e - lo fa - so län
me - [e]n bi - šo. Me - tul dy - loch hi ma - le - ku - tho rit.
wha - [a]j - lo te - še - wo - cha - to, l'o - lä - m o - läm - in. A - míñ.

(Poznámka: zapísané fonetickou transkripciou výsovnosti podľa chaldejského dialektu aramejčiny)

Text zapísaný historickým písmom estrangelo (pešta):

وَالْمُعْلَمَاتُ مُنْهَىٰ إِلَيْهِ الْمُرْسَلُونَ وَالْمُتَّقِينَ أَفَلَا يَرَوْنَ كَمْ لِلْمُسْكَنِ وَالْمُؤْمِنِ مُلْكٌ